

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

23 MEI 2001

Wetsvoorstel houdende diverse institutionele hervormingen betreffende de lokale instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW **WILLAME-BOONEN** EN DE HEER **THISSEN**

Art. 2

In het voorgestelde artikel 279, § 2 doen vervallen.

Verantwoording

Er zijn al voldoende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars inzake hun vertegenwoordiging in de Brusselse gewestregering, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en in de gemeentelijke, gewestelijke en pararegionale administraties van Brussel. Deze bepaling, die verbonden is met de herfinanciering van gemeenten die een schepen uit de Nederlandse taalgroep benoemen, kan de vorming van een meerderheid na de verkiezingen ernstig beïnvloeden en kan dus haaks staan op de verkiezingsresultaten. Bovendien gaat de verplichting om een schepen of OCMW-voorzitter uit de Nederlandse taalgroep te benoemen regelrecht in tegen het harmonieus samenleven in Brussel. In plaats van multiculturele gemengde lijsten te promoten, zal deze maatregel voornamelijk leiden tot monoculturele in zichzelf gekeerde lijsten. Dat

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-740 - 2000/2001:

Nr. 1: Wetsvoorstel.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

23 MAI 2001

Proposition de loi portant diverses réformes institutionnelles relatives aux institutions locales de la Région de Bruxelles-Capitale

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME **WILLAME-BOONEN** ET M. **THISSEN**

Art. 2

À l'article 279 proposé, supprimer le § 2.

Justification

Des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararéionales bruxelloises. Par ailleurs, cette disposition, liée au refinancement des seules communes qui nommeront un échevin du groupe linguistique néerlandais, est susceptible de modifier considérablement les formations de majorité au lendemain des élections, et peut donc s'avérer contraire aux résultats du suffrage universel. Par ailleurs, l'obligation de promotion d'un échevin ou d'un président de CPAS appartenant au groupe linguistique néerlandais va à l'encontre de l'esprit même de ce que devrait être la coexistence

Voir:

Documents du Sénat:

2-740 - 2000/2001:

N° 1: Proposition de loi.

is een stap achteruit voor het multiculturele samenlevingsmodel dat wij in het Brusselse Gewest willen doen groeien.

Nr. 2 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN EN DE HEER THISSEN

Art. 3

In het voorgestelde artikel 23 bis, § 2, tweede lid, de volgende volzin doen vervallen:

«Evenwel stelt tot de indiening van de akte van voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van de gemeenteraad volgend op die van 2000 enkel de meest recente verklaring de taalaanhorigheid geldig vast.»

Verantwoording

De invoering van een overgangperiode tot de verkiezing van 2006, tijdens welke de taalaanhorigheid *ad nutum* kan worden gewijzigd, kan ertoe leiden dat Franstalige mandatarissen in de loop van de zittingsperiode hun taalaanhorigheid wijzigen om hun gemeente trekingsrechten te laten genieten op het bijzondere financieringsfonds van de gemeenten. Die taalkundige «overlopers» kunnen hun taalaanhorigheid dan nog eens veranderen met het oog op de eerstvolgende gewestraadsverkiezingen — waarvoor eentalige lijsten moeten worden voorgelegd — en ze na die verkiezingen opnieuw wijzigen om in aanmerking te komen voor de uitkeringen van het financieringsfonds voor de gemeenten, en zo voort tot de volgende gemeenteraadsverkiezingen van 2006. Dit is een bijzonder duistere bepaling die het mogelijk maakt om op allerlei manieren een loopje te nemen met de doorzichtigheid en de nieuwe politieke cultuur.

Nr. 3 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN EN DE HEER THISSEN

Art. 4

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Er zijn al voldoende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars inzake hun vertegenwoordiging in de Brusselse Gewestregering, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en in de gemeentelijke, gewestelijke en pararegionale administraties van Brussel.

harmonieuse bruxelloise. La formule, plus que promouvoir la mixité multiculturelle des listes, favorisera surtout la constitution de listes mono-culturelles au discours par essence plus refermé sur lui-même. C'est une marche arrière dans le modèle de cohabitation multiculturelle que nous entendons promouvoir en Région bruxelloise.

N° 2 DE MME WILLAME-BOONEN ET M. THISSEN

Art. 3

À l'article 23 bis, § 2, alinéa 2, proposé, supprimer la phrase suivante:

«Toutefois, jusqu'au dépôt de l'acte de présentation du conseil communal suivant celles de 2000, seule la déclaration linguistique la plus récente établit valablement l'appartenance linguistique.»

Justification

Permettre une période transitoire jusqu'aux élections de 2006, pendant laquelle l'appartenance linguistique peut être modifiée à volonté, pourrait voir des mandataires francophones changer d'appartenance linguistique durant la durée de cette législature, afin de faire bénéficier leur commune de droits de tirage sur le fonds spécial de financement des communes. Ces mandataires transsexués linguistiques pourraient encore rechanger d'appartenance lors des prochaines élections régionales où des listes unilingues doivent être présentées, rechanger d'appartenance linguistique au lendemain des élections régionales pour retrouver les faveurs du fonds de financement des communes, et ce jusqu'aux prochaines élections communales de 2006. Cette disposition est fondamentalement opaque et permet tous les tripatages avec la transparence et la nouvelle culture politique.

N° 3 DE MME WILLAME-BOONEN ET M. THISSEN

Art. 4

Supprimer cet article.

Justification

Des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararéionales bruxelloises.

Nr. 4 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN EN DE HEER THISSEN

(Subsidiair amendement op hun amendement nr. 3)

Art. 4

Dit artikel vervangen als volgt :

In de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wordt een artikel 22bis ingevoegd, luidende :

«Art. 22bis. — § 1. De politieraden van de zones van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad moeten ten minste één lid van de Nederlandse taalgroep omvatten.

§ 2. Indien die aanwezigheid in de politieraad niet wordt bereikt, coöpteert de politieraad de nodige bijkomende leden onder de gemeenteraadsleden of de opvolgers die tot de Nederlandse taalgroep van de gemeenteraden van de betrokken zone behoren. De coöptatie geschiedt bij volstreekte meerderheid van de leden van de politieraden, bij een geheime stemming verkozen overeenkomstig artikel 12, tweede lid.

§ 3. De Nederlandse taalaanhorigheid wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 23bis, § 2, van de gemeentekieswet.

De verklaring van taalaanhorigheid kan worden afgelegd bij de indiening van de kandidaturen voor de gemeenteraadsverkiezingen, bij de indiening van de voordrachtlijsten voor de verkiezing van de politieraad of met het oog op de coöptatie.»

Verantwoording

Er zijn al voldoende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars inzake hun vertegenwoordiging in de Brusselse Gewestregering, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en in de gemeentelijke, gewestelijke en pararegionale administraties van Brussel. Als men echter niet akkoord gaat met deze logische redenering, kan er aanvaard worden dat de bijkomende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars binnen de politieraden berekend worden op basis van de garanties die momenteel bestaan binnen de raden voor maatschappelijk welzijn, namelijk een vertegenwoordiging van één enkele verkozenen.

Nr. 5 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN EN DE HEER THISSEN

Art. 5

Dit artikel doen vervallen.

N° 4 DE MME WILLAME-BOONEN ET M. THISSEN

(Amendement subsidiaire à leur amendement n° 3)

Art. 4

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Un article 22bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux :

«Art. 22bis. § 1^{er}. — Les conseils de police des zones de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale doivent comprendre au moins un membre du groupe linguistique néerlandais.

§ 2. Si, dans le conseil de police, cette présence n'est pas atteinte, le conseil de police coopte les membres supplémentaires nécessaires parmi les conseillers communaux effectifs ou suppléants appartenant au groupe linguistique néerlandais des conseils communaux de la zone concernée. La cooptation s'opère à la majorité absolue des membres des conseils de police élus conformément à l'article 12, alinéa 2, par un scrutin secret.

§ 3. L'appartenance au groupe linguistique néerlandais est établie conformément à l'article 23bis, § 2, de la loi électorale communale.

La déclaration d'appartenance linguistique peut être faite lors du dépôt des listes de candidatures pour les élections communales, lors du dépôt des listes de présentation pour l'élection du conseil de police ou en vue de la cooptation.»

Justification

Si des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararéionales bruxelloises, on pourrait, malgré tout, si on refuse cette logique, admettre que les garanties complémentaires offertes à la population néerlandophone de Bruxelles au sein des conseils de police soient calquées sur celles accordées aujourd'hui dans les conseils de l'Aide sociale, à savoir une représentation assurée d'un seul élu.

N° 5 DE MME WILLAME-BOONEN ET M. THISSEN

Art. 5

Supprimer cet article.

Verantwoording

De politieraden zijn in april 2001 verkozen. De samenstelling ervan moet dus niet dringend, binnen twee maanden, herzien worden.

Nr. 6 VAN MEVROUW **WILLAME-BOONEN** C.S.

Opschrift

Het opschrift wijzigd als volgt:

« *Wetsvoorstel houdende diverse institutionele hervormingen betreffende de lokale instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en betreffende de gemeenten bedoeld in de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.* »

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe de speciale stelsels voor de gemeenten van de Brusselse Rand en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren te wijzigen.

Nr. 7 VAN MEVROUW **WILLAME-BOONEN** C.S.

Art. 6 (nieuw)

Een artikel 6 (nieuw) invoegen, luidende:

« *Art. 6. — Artikel 15 van de nieuwe gemeentewet wordt aangevuld met een § 3 (nieuw), luidende:*

« *§ 3. Paragraaf 2 is evenwel slechts van toepassing op voorwaarde dat uit de verkiezingen blijkt dat meer dan een taalgroep kan worden vertegenwoordigd in het college van burgemeester en schepenen.* »

Verantwoording

In sommige van de in artikel 15, § 2, van de nieuwe gemeentewet bedoelde gemeenten heeft de zogenaamde « pacificatiewet » van 9 augustus 1988 zijn doel niet bereikt: de taalminderheden worden er niet beschermd aangezien er geen enkele schepen uit de taalminderheid verkozen is. Er is dus geen enkele objectieve reden om af te wijken van het algemene systeem uit de nieuwe gemeentewet.

Het voorgestelde systeem zorgt ervoor dat de afwijking op de rechtstreekse verkiezing van schepenen enkel wordt toegepast als dit werkelijk een bescherming biedt voor de taalminderheden.

Justification

Les conseils de police ont été élus au mois d'avril 2001. Il n'y a aucune urgence à revoir, dans les deux mois, la composition de ces derniers.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.
René THISSEN.

N° 6 DE MME **WILLAME-BOONEN** ET CONSORTS

Intitulé

Modifier l'intitulé comme suit:

« *Proposition de loi portant diverses réformes institutionnelles relatives aux institutions locales de la Région de Bruxelles-Capitale, aux communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et aux communes de Comines-Warneton et de Fourons.* »

Justification

Les présents amendements visent à moduler les régimes particulier des communes de la périphérie bruxelloise et des communes de Comines-Warneton et de Fourons.

N° 7 DE MME **WILLAME-BOONEN** ET CONSORTS

Art. 6 (nouveau)

Insérer un article 6 (nouveau), rédigé comme suit:

« *Art. 6. — L'article 15 de la nouvelle loi communale est complété par un § 3 (nouveau), rédigé comme suit:*

« *§ 3. Toutefois, la disposition du § 2 ne s'applique qu'à la condition qu'il ressorte des élections que plus d'un groupe linguistique soient susceptibles d'être représentés au sein du collège des bourgmestre et échevins.* »

Justification

Dans certaines des communes visées à l'article 15, § 2, de la nouvelle loi communale, force est de constater que l'objectif de protection des minorités linguistiques recherché par la loi dite de pacification du 9 août 1988 n'est pas atteint puisqu'aucun échevin du groupe linguistique minoritaire n'est élu. Dès lors, il n'y a plus de raison objective de déroger au système général de la nouvelle loi communale.

Le système proposé permet de n'appliquer le régime dérogatoire de l'élection directe des échevins que lorsque celui-ci aboutit effectivement à protéger les minorités linguistiques.

Nr. 8 VAN MEVROUW WILLAME-BOONEN C.S.

Art. 7 (nieuw)

Een artikel 7 (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 7. — Artikel 107 van de nieuwe gemeentewet wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende :

«De bepaling in de vorige paragraaf is evenwel slechts van toepassing wanneer artikel 15, § 2, wordt toegepast.»

Verantwoording

De specifieke consensusregel is bedoeld om een systematische onderdrukking van een taalgroep te voorkomen. Deze regel heeft geen zin bij een eentalig college van burgemeester en schepenen.

Bovendien vertraagt dit systeem de werking van het college: ieder lid heeft een vetorecht en kan de burgemeester verplichten systematisch elk dossier terug te sturen naar de gemeenteraad. Deze handelwijze druist in tegen een goed en snel beheer van de gemeentelijke belangen.

Dit middel om minderheden te beschermen is soms verworden tot een politiek chantage-instrument en is dus in tegenspraak met de bedoeling van de pacificatiewet.

Dit systeem zou dus enkel moeten worden toegepast als het college niet eentalig is samengesteld.

Nr. 9 VAN MEVROUW TAE LMAN C.S.

Art. 4

Het voorgestelde artikel 22bis, § 3, tweede lid, vervangen als volgt :

«De verklaring van taalaanhorigheid kan worden afgelegd bij de indiening van de kandidaturen voor de gemeenteraadsverkiezingen of bij de indiening van de voordrachtlijsten voor de verkiezing van de politieraad. Bovendien kan, met het oog op coöptatie, de verklaring van taalaanhorigheid worden afgelegd tot het einde van de huidige legislatuur van de gemeenteraad.»

Martine TAE LMAN.
Guy MOENS.
Patrik VANKRUNKELSVEN.
Philippe MONFILS.
Jean-François ISTASSE.
Marcel CHERON.
Iris VAN RIET.

N° 8 DE MME WILLAME-BOONEN ET CONSORTS

Art. 7 (nouveau)

Insérer un article 7 (nouveau), rédigé comme suit :

«Art. 7. — L'article 107 de la nouvelle loi communale est complété par un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

«Toutefois, la disposition contenue au paragraphe précédent n'est applicable que lorsque l'article 15, § 2, s'applique.»

Justification

La règle spécifique du consensus a pour but d'éviter la mise en minorité systématique d'un groupe linguistique. Elle ne se justifie plus en cas d'homogénéité linguistique du collège des bourgmestres et échevins.

En outre, ce système ralentit les travaux du collège dans la mesure où chaque membre dispose d'un droit de veto et peut obliger le bourgmestre à renvoyer systématiquement les dossiers au conseil communal. Cette pratique est contraire à une gestion saine et rapide de l'intérêt communal.

Cet instrument de protection des minorités est parfois devenu un objet de chantage politique, cette situation est contraire à l'esprit de la loi de pacification.

Partant, il convient de n'appliquer ce système spécifique que dans l'hypothèse où le collège n'est pas homogène sur le plan linguistique.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.
Michel BARBEAUX.
René THISSEN.

N° 9 DE MME TAE LMAN ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer l'article 22bis, § 3, alinéa 2, proposé, par les dispositions suivantes :

«La déclaration d'appartenance linguistique peut être faite lors du dépôt des listes de candidatures pour les élections communales ou lors du dépôt des listes de présentation pour l'élection du conseil de police. En outre, la déclaration d'appartenance linguistique peut être faite, en vue de la cooptation, jusqu'à la fin de l'actuelle législature du conseil communal.»

Nr. 10 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — Artikel 279 van de nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991, wordt vervangen als volgt :

« Art. 279. — § 1. In de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest telt de gemeenteraad ten minste vijf leden van de Nederlandse en ten minste vijf leden van de Franse taalaanhangigheid.

§ 2. Indien er niet ten minste vijf leden van de Nederlandse en ten minste vijf leden van de Franse taalaanhangigheid rechtstreeks verkozen werden in de gemeenteraad, worden de eerste niet verkozenen van de onvoldoende vertegenwoordigde taalgroep opgenomen in de gemeenteraad totdat het aantal van vijf bereikt is. Deze toegevoegde raadsleden hebben dezelfde bevoegdheden als de verkozen raadsleden.

Om te bepalen wie de eerste niet verkozen kandidaten van de onvoldoende vertegenwoordigde taalgroep zijn, wordt de bepaling van quotiënten overeenkomstig artikel 56 van de gemeentekieswet en de verdeling van de zetels binnen een kandidatenlijst overeenkomstig artikel 57 van dezelfde wet verdergezet, totdat er voldoende kandidaten van deze taalgroep zijn aangewezen.

§ 3. Indien in de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de gemeenteraad slechts vijf leden ofwel van de Nederlandse, ofwel van de Franse taalaanhangigheid telt, wordt een lid van deze taalaanhangigheid dat ophoudt deel uit te maken van de gemeenteraad, opgevolgd door de eerste opvolger van zijn lijst met dezelfde taalaanhangigheid. Indien op de lijst waarop het raadslid verkozen werd geen kandidaten meer voorkomen van dezelfde taalaanhangigheid, wordt het raadslid opgevolgd door de eerste kandidaat die in aanmerking zou komen overeenkomstig de bepalingen van § 2, tweede lid.

§ 4. De taalaanhangigheid van de kandidaten wordt bepaald overeenkomstig artikel 23bis van de gemeentekieswet. »

Nr. 11 VAN DE HEER CALUWÉ

(Subsidiair amendement op zijn amendement nr. 10)

Art. 2

In het laatste lid van het voorgestelde artikel 279, § 3, de woorden «volgend op die van» vervangen door de woorden «van het jaar».

N° 10 DE M. CALUWÉ

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 2. — L'article 279 de la nouvelle loi communale, inséré par la loi du 16 juin 1989 et modifié par la loi du 21 mars 1991, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 279. — § 1^{er}. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le conseil communal compte au moins cinq membres d'appartenance linguistique néerlandaise et au moins cinq membres d'appartenance linguistique française.

§ 2. Lorsque le conseil communal ne compte pas, parmi les élus directs, cinq membres au moins d'appartenance linguistique néerlandaise et cinq membres au moins d'appartenance linguistique française, les premiers candidats non élus du groupe linguistique insuffisamment représenté deviennent membres du conseil communal jusqu'à ce que ce groupe compte cinq membres. Ces conseillers assumés ont les mêmes compétences que les conseillers élus.

Les quotients servant à déterminer qui sont les premiers candidats non élus du groupe linguistique insuffisamment représenté continuent à être fixés conformément à l'article 56 de la loi électorale communale et les sièges revenant à une liste de candidats continuent à être conférés conformément à l'article 57 de cette même loi, jusqu'à ce qu'un nombre suffisant de candidats dudit groupe linguistique aient été désignés.

§ 3. Lorsque, dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le conseil communal ne compte que cinq membres d'appartenance linguistique soit néerlandaise, soit française, le membre de ce groupe qui cesse de faire partie du conseil communal est remplacé par le premier candidat suppléant de sa liste ayant la même appartenance linguistique que lui. Lorsque la liste sur laquelle le conseiller a été élu ne compte plus de candidats de la même appartenance linguistique, il est remplacé par le premier candidat pouvant être désigné conformément aux dispositions du § 2, deuxième alinéa.

§ 4. L'appartenance linguistique des candidats est déterminée conformément à l'article 23bis de la loi électorale communale. »

N° 11 DE M. CALUWÉ

(Amendement subsidiaire à son amendement n° 10)

Art. 2

Au dernier alinéa de l'article 279, § 3, proposé, remplacer les mots «suivant celles de» par les mots «de l'année».

Nr. 12 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis invoegen, luidende:

« Art. 2bis. — Artikel 280 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989, wordt vervangen als volgt:

« Art. 280. — § 1. In de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt het aantal schepenen, zoals vastgesteld bij artikel 16, vermeerderd met een eenheid.

§ 2. In de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden ten minste twee schepenen van de Nederlandse en twee schepenen van de Franse taalaanhorigheid verkozen.

Indien op het ogenblik van de verkiezingen van de voorlaatste schepen, zoals geregeld in artikel 15, nog geen enkel raadslid ofwel van de Nederlandse, ofwel van de Franse taalaanhorigheid tot schepen werd verkozen, kunnen enkel de raadsleden van wie de taalaanhorigheid in het eerste geval Nederlands is of Frans in het tweede geval, zich kandidaat stellen voor dit mandaat. Indien op het ogenblik van de verkiezing van de laatste schepen, zoals geregeld in artikel 15, nog maar één raadslid ofwel van de Nederlandse, ofwel van de Franse taalaanhorigheid tot schepen werd verkozen, kunnen enkel de raadsleden van wie de taalaanhorigheid in het eerste geval Nederlands is of Frans in het tweede geval, zich kandidaat stellen voor dit laatste mandaat.

§ 3. Indien het mandaat van een schepen van een taalgroep die slechts twee eenheden telt in het schepencollege, voortijdig een einde neemt, kunnen enkel de raadsleden van dezelfde taalaanhorigheid zich kandidaat stellen voor dit mandaat. »

Nr. 13 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Nr. 14 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 4

Het tweede lid van het voorgestelde artikel 22bis, § 3, vervangen door de volgende bepaling:

« In afwijking van artikel 23bis, § 2, van de gemeentekieswet kan voor de aanduiding van de politieraden in het jaar 2001 de verklaring van taalaanhorigheid afgelegd worden bij de indiening van de kandidatu-

N° 12 DE M. CALUWÉ

Art. 2bis (nouveau)

Insérer un article 2bis, rédigé comme suit:

« Art. 2bis. — L'article 280 de la même loi, inséré par la loi du 16 juin 1989, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 280. — § 1^{er}. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre d'échevins prévu à l'article 16 est majoré d'une unité.

§ 2. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, sont élus au moins deux échevins d'appartenance linguistique néerlandaise et au moins deux échevins d'appartenance linguistique française.

Si, au moment de l'élection de l'avant-dernier échevin, telle qu'elle est réglée par l'article 15, aucun conseiller d'appartenance linguistique néerlandaise ou aucun conseiller d'appartenance linguistique française n'a encore été élu, seuls les conseillers d'appartenance linguistique néerlandaise dans le premier cas ou française dans le second peuvent poser leur candidature à ce mandat. Si, au moment de l'élection du dernier échevin, telle qu'elle est réglée à l'article 15, un seul conseiller d'appartenance linguistique néerlandaise ou un seul conseiller d'appartenance linguistique française a été élu, seuls les conseillers d'appartenance linguistique néerlandaise dans le premier cas ou française dans le second peuvent poser leur candidature à ce dernier mandat.

§ 3. Lorsque le mandat d'un échevin appartenant à un groupe linguistique qui ne compte que deux membres au sein du collège échevinal prend fin avant terme, seuls les conseillers du même groupe linguistique peuvent poser leur candidature à ce mandat. »

N° 13 DE M. CALUWÉ

Art. 3

Supprimer cet article.

N° 14 DE M. CALUWÉ

Art. 4

Remplacer l'alinéa 2 de l'article 22bis, § 3, proposé, par la disposition suivante:

« Par dérogation à l'article 23bis, § 2, de la loi électorale communale, la déclaration d'appartenance linguistique peut être faite, pour la désignation des conseils de police en l'an 2001, lors du dépôt des

ren voor de gemeenteraadsverkiezingen, bij de indiening van de voordrachtlijsten voor de verkiezing van de politieraad of met het oog op de coöptatie. »

Nr. 15 VAN DE HEER CALUWÉ

Art. 5

Het eerste lid van dit artikel doen vervallen.

Ludwig CALUWÉ.

Nr. 16 VAN DE HEREN VANKRUNKELSVEN EN
CHERON

(Subamendement op amendement nr. 9)

Art. 4

De laatste zin van het voorgestelde artikel 22bis, § 3, tweede lid, vervangen als volgt:

« Bovendien kan, met het oog op coöptatie, de verklaring van taalaanhorigheid worden afgelegd tot de indiening van de akte van voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van de gemeenteraad volgend op die van 2000. »

Patrik VANKRUNKELSVEN.
Marcel CHERON.

candidatures pour les élections communales, lors du dépôt des listes de présentation pour l'élection du conseil de police ou en vue de la cooptation. »

N° 15 DE M. CALUWÉ

Art. 5

À cet article, supprimer l'alinéa 1^{er}.

N° 16 DE MM. VANKRUNKELSVEN ET
CHERON

(Sous-amendement à l'amendement n° 9)

Art. 4

Remplacer la dernière phrase de l'article 22bis, § 3, alinéa 2, proposé, par ce qui suit:

« En outre, la déclaration d'appartenance linguistique peut être faite, en vue de la cooptation, jusqu'au dépôt de l'acte de présentation des candidats à l'élection du conseil communal suivant celle de l'an 2000. »